



普的奇遇

RUI PU DE QI YU

瑞普的奇遇

原著 [美] 欧文

改编 张 廷 琛

绘 画 胡若军

谌 孝 安

上海人民美術出版社

瑞 普 的 奇 遇

原 著 〔美〕欧 文

改 编 张 廷 琛

绘 画 胡 若 军 湛 孝 安

上 海 人 民 美 术 出 版 社 出 版
上海长乐路 672 弄 33 号

新华书店上海发行所发行

上 海 市 印 刷 七 厂 印 刷

开本 787×1092 1/64 印张 28/32
981年4月第1版 1981年4月第1次印
印数 000,001——500,000

统一书号：8081·12475

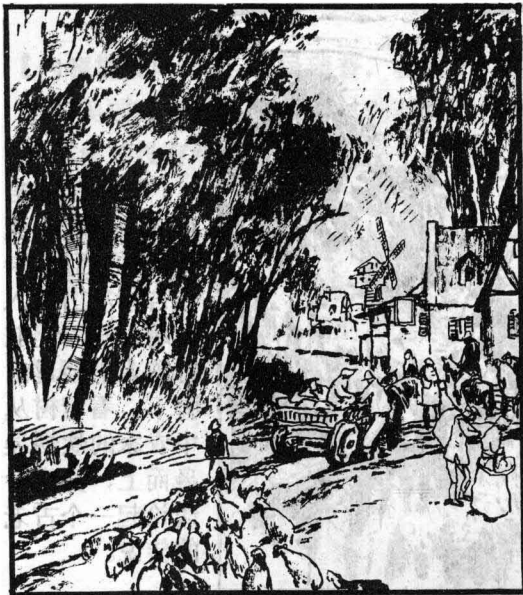
定价：0.08 元

【内容提要】 贫苦农民瑞普，在山上一觉睡了二十年，醒来时美国已经独立了。通过瑞普的奇特遭遇，暗示资产阶级革命并没有给贫苦农民带来多少变化，对现实进行了巧妙的讽刺。

本书根据欧文所著的短篇小说《瑞普·凡·温克尔》编绘。欧文(1783~1859)是美国独立后第一个重要作家。他的作品往往描写本国或外国的古老风俗习惯和善良朴实的旧式人物，夹杂着幽默讽刺和幻想成分，富于浪漫主义情调。



(1) 美国的哈得逊河源远流长。河的西岸,卡兹吉尔丛山耸入云端。在河上航行的人们经过山脚下,看着树丛中农家的炊烟袅袅而上,必定会谈论起一个古老的传说。



(2) 在很久以前，这里还是英国的殖民地。那时，有个叫作瑞普的人，住在山脚下一个古老的小村子里。



(3) 瑞普心地善良,性情憨厚。他乐于助人,邻居们请他帮忙,无论工作多么繁重,他从不推辞。因此,村里人没有不喜欢他的。



(4) 可是对于料理自己的田地，瑞普却十分厌恶。那是全村最倒霉的地，不管你怎么干，野草还是要比别的地方高，篱笆三天修两天倒。



(5) 他的那些孩子，也是穿得破破烂烂，野得不得了。他老婆成天在他耳边唠叨个没完，说他懒惰、事事不操心，一家人都要败在他身上了。



(6) 瑞普一言不发,耸耸肩,摇摇头,两眼看天。但这又总是引来他老婆更厉害的辱骂。于是,干脆跑出家门,一走了之。这样久而久之,便成了习惯。



(7) 有很长一段时间，瑞普总是到村里一家小客店门口。那里是闲人杂聚的地方，人们坐在门前树荫下，懒洋洋地扯着家常，谈着令人昏昏欲睡的故事。



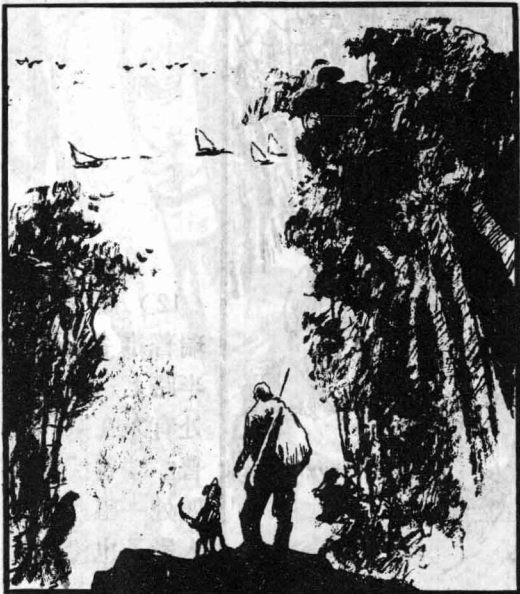
(8) 即使在这里，他那凶悍的老婆也还是要来把他赶走；并且把在座的人统统臭骂一顿，责备他们把他养成了懒惰的习惯。



(9) 这样一来，瑞普可是走投无路了。他惟一的办法，就是掬起猎枪，带上狗，一步一步踱入山林。一来逃避田里的活计，二来躲开老婆的叫骂。



(10) 那狗的名字叫“狼”，瑞普把它当作患难朋友。每当到了林子里，瑞普靠着树干坐下，总是把带来的东西分给“狼”吃。于是，“狼”就会摇头摆尾，忧愁地望着它主人的脸。



(11) 一天，秋高气爽，瑞普来到卡兹吉尔山的一个峰顶上。这里绿草如茵，从树隙中俯看远处的哈得逊河，河心倒映着片片紫云，点点白帆。



(12) 黄昏时，瑞普准备下山。半路上，忽听远处有人在喊：“瑞普！瑞普！”他向四处一望，连个人影子也没有。



(13) 瑞普向山下望去，只见一个古怪的人，背着一只酒桶，弯着腰吃力地向他走来。荒山野岭怎会有人呢？瑞普以为是邻居要他帮忙，赶紧过去接他。